

Examen de audición para bebés recién nacidos

Esta encuesta se envía a los padres de niños pequeños a quienes les han diagnosticado pérdida auditiva.

Por favor responda a las preguntas que pueda contestar.

- 1) Su relación con el bebé: _____
(Por ejemplo: madre, padre, abuela, abuelo, padre o madre temporal, etc.)

- 2) ¿Cuándo se enteró por primera vez que le iban a hacer o que era necesario hacerle los exámenes de audición a su bebé?
 Antes de entrar al hospital
 Durante la estancia en el hospital
 Después de salir del hospital
 No estoy segura
 Otro: _____

- 3) Cómo se sintió cuando se enteró por primera vez que le iban a hacer los exámenes de audición a su bebé?
 No sentí ansiedad ni preocupación en lo absoluto
 Con cierta ansiedad o preocupación
 Con ansiedad o preocupación
 Con mucha ansiedad o preocupación

- 4) ¿Cómo le dijeron **por primera vez** sobre los **resultados** de los exámenes de audición de su bebé? (Por favor elija uno.)

- El **personal** del hospital o consultorio en el que se realizaron los exámenes de audición de mi bebé me lo dijo **antes** de irme a casa.
- El **médico** me lo dijo en el hospital o consultorio en el que se realizaron los exámenes de audición de mi bebé **antes** de irme a casa
- Recibí una tarjeta o nota **antes** de irme a casa.
- El **personal** del hospital o consultorio en el que se realizaron las pruebas de audición de mi bebé me lo dijo **después** de que me fui a casa
- El **médico** me lo dijo **después** que salí del hospital o consultorio en el que se realizaron los exámenes de audición de mi bebé para irme a casa.
- Recibí una carta con los resultados por correo en mi casa.
- Nunca me dieron los resultados.
- Otro: _____



Vaya al 8

- 5) ¿Cuál fue el resultado de los exámenes de audición de su bebé?
- Los pasó
 - Nos dieron una referencia para nuevos exámenes
 - No estoy seguro(a)
- 6) Marque por favor la frase que mejor describa cómo entendió usted los resultados del examen de audición que le hicieron a su bebé:
- Mi bebé no tenía pérdida auditiva.
 - Era posible pero poco probable que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Era posible que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Era muy probable que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Era seguro que mi bebé tenía pérdida auditiva.
 - No entendí los resultados.
- 7) Cuando usted supo los **resultados** del examen de audición de su bebé, ¿cómo se sintió?
- No sentí ansiedad ni preocupación en lo absoluto
 - Con cierta ansiedad o preocupación
 - Con ansiedad o preocupación
 - Con mucha ansiedad o preocupación

8) Pensando en el examen de audición de su bebé, por favor encierre en un círculo el número que mejor represente cómo se sintió con respecto a cada frase.

Las personas que realizaron el examen tenían experiencia con el equipo ...

Definitivamente sí \longleftrightarrow Definitivamente no
1 2 3 4 5

No estoy seguro

Las personas que realizaron el examen parecían tener mucha experiencia trabajando con bebés ...

Definitivamente sí \longleftrightarrow Definitivamente no
1 2 3 4 5

No estoy seguro

El examen y las explicaciones se realizaron...

Profesionalmente \longleftrightarrow No profesionalmente
1 2 3 4 5

No estoy seguro

Las explicaciones y las respuestas a sus preguntas fueron...

Claras \longleftrightarrow Confusas
1 2 3 4 5

No estoy seguro

Lo que le dijeron que tenía que hacer después le quedó...

Claro \longleftrightarrow Confuso
1 2 3 4 5

No estoy seguro

El tiempo desde el inicio hasta el final fue...



El correcto \longleftrightarrow Muy largo
1 2 3 4 5

No estoy seguro

Sus opiniones y sugerencias fueron...

Escuchadas \longleftrightarrow No escuchadas
1 2 3 4 5

No estoy seguro

- 9) En general, ¿qué tan satisfecho estuvo con las **personas** que le proporcionaron los servicios de los exámenes de audición a su bebé?
- Muy satisfecho
 - Satisfecho
 - Algo satisfecho
 - No muy satisfecho
 - Nada satisfecho
- 10) En general, ¿qué tan satisfecho estuvo con los **servicios** de los exámenes de audición que le fueron proporcionados a su bebé y a su familia?
- Muy satisfecho
 - Satisfecho
 - Algo satisfecho
 - No muy satisfecho
 - Nada satisfecho
- 11) ¿Qué pasó después de que le hicieron el examen de audición a su bebé?
- Volvimos al hospital para que le hicieran otro examen.
 - Nos dieron una referencia para el departamento de audiolología del hospital para que le hicieran más exámenes.
 - Nos dieron una referencia para llevar al bebé con un audiólogo fuera del hospital para que le hiciera más exámenes.
 - El médico de mi bebé le volvió a hacer los exámenes de audición en su consultorio.
- 12) ¿Cómo se sintió cuando se enteró por primera vez que era necesario hacerle **nuevos exámenes** de audición a su bebé?
- No sentí ansiedad ni preocupación en lo absoluto
 - Con cierta ansiedad o preocupación
 - Con ansiedad o preocupación
 - Con mucha ansiedad o preocupación
- 13) ¿Tuvo algún problema para hacer o conseguir las citas para hacerle los **nuevos exámenes** de audición al bebé como paciente externo?
- Sí  **Vaya a 13a**
 - No  **Vaya a 13b**

13a) **¿Qué problemas tuvo para hacer la cita del nuevo examen de audición de su bebé como paciente externo?** (Por favor, marque lo que corresponda)

Dificultad para hacer la cita

- El hospital hizo la cita, pero la fecha y hora no eran cómodas para mí.
- No sabía a donde llamar para hacer la cita.
- No había ninguna cita disponible a las horas en que yo podía ir.
- Me resultó difícil hacer las llamadas telefónicas para concertar la cita.

Dificultad con los medios de transporte

- Me tardé mucho para llegar al lugar de la cita.
- Fue difícil conseguir algún medio de transporte para ir a la cita.

Otras responsabilidades

- Mi bebé se enfermaba muy seguido.
- Me fue difícil ausentarme del trabajo.
- Fue difícil encontrar quien cuidara a mis otros hijos mientras llevaba al bebé a la cita.





El pago del examen

- El seguro de gastos médicos de mi bebé no cubría el costo del nuevo examen.
- El nuevo examen me costó muy caro.
- Otro: _____

13b) **¿Aproximadamente cuánto tiempo pasó desde la fecha en que usted o el hospital trató de hacer una cita para volver a examinar el oído del bebé como paciente externo y la fecha en que le dieron la cita?**

- Menos de una semana
- De una a dos semanas
- De dos semanas a un mes
- De uno a dos meses
- Más de dos meses

14) **¿Cuántas veces tuvo que llevar a su bebé a la cita como paciente externo para que terminaran de hacerle los exámenes de audición?**

- Una vez 
- Dos veces 
- Tres veces 
- Más de tres veces 

Vaya al 15

Vaya al 14a

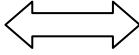
Vaya al 14a

Vaya al 14a

- 14a) Si fue necesario que llevara al bebé más de una vez para que terminaran de hacerle los exámenes, ¿cuál fue la razón? (Por favor, marque lo que corresponda)
- Mi bebé estaba inquieto.
 - El equipo no estaba funcionando bien.
 - No habían programado suficiente tiempo para la cita.
 - El audiólogo o la persona que le hizo los exámenes de audición a mi bebé llegó tarde.
 - Yo llegué tarde.
 - Los resultados no fueron claros ni concluyentes.
 - Otro: _____
- 15) ¿Cómo le dijeron **por primera vez** sobre los **resultados de los nuevos exámenes de audición que le hicieron a su bebé como paciente externo**? (Por favor elija uno)
- El **personal** del hospital o consultorio en el que se realizaron los nuevos exámenes de audición de mi bebé me lo dijo **antes** de irme a casa.
 - El **personal** del hospital o consultorio en el que se realizaron los nuevos exámenes de audición de mi bebé me lo dijo **después** de irme a casa..
 - El **médico** me lo dijo **después** de que salí del hospital o consultorio donde le hicieron los nuevos exámenes de audición a mi bebé.
 - Recibí una carta con los resultados que me enviaron por correo.
 - Otro: _____
- 16) Por favor, marque la frase de las que aparecen a continuación que mejor describa cómo entendió usted los resultados de los **nuevos exámenes del oído** que le hicieron a su bebé como **paciente externo**.
- Mi bebé no tenía pérdida auditiva.
 - Era posible, pero poco probable que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Era posible que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Era muy probable que mi bebé tuviera pérdida auditiva.
 - Mi bebé tenía pérdida auditiva.
 - No entendí los resultados.
- 17) Cuando supo los **resultados** de los **nuevos exámenes del oído** que le hicieron a su bebé como **paciente externo**, ¿cómo se sintió?
- No sentí ansiedad ni preocupación en lo absoluto
 - Con cierta ansiedad o preocupación
 - Con ansiedad o preocupación
 - Con mucha ansiedad o preocupación

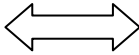
18) Pensando en el **nuevo examen** de audición que le hicieron a su bebé como paciente externo, por favor encierre en un círculo el número que mejor represente cómo se sintió con respecto a cada frase.

Las personas que realizaron el nuevo examen tenían experiencia con el equipo ...

Definitivamente sí  Definitivamente no
1 2 3 4 5

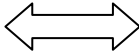
No estoy seguro

Las personas que realizaron el nuevo examen parecían tener mucha experiencia trabajando con bebés

Definitivamente sí  Definitivamente no
1 2 3 4 5

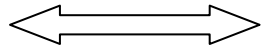
No estoy seguro

El examen y las explicaciones se realizaron...

Profesionalmente  No profesionalment
1 2 3 4 5

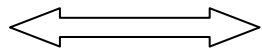
No estoy seguro

Las explicaciones y las respuestas a sus preguntas fueron...

Claras  Confusas
1 2 3 4 5

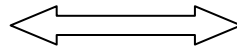
No estoy seguro

Lo que le dijeron que debía hacer después fue...

Claro  Confuso
1 2 3 4 5

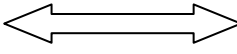
No estoy seguro

El tiempo desde el inicio hasta el final fue...

El correcto  Muy largo
1 2 3 4 5


No estoy seguro

Sus opiniones y sugerencias fueron...

Escuchadas  No escuchadas
1 2 3 4 5

No estoy seguro

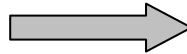
- 19) En general, ¿qué tan satisfecho estuvo con las **personas** que le proporcionaron los servicios de los nuevos exámenes de audición a su bebé?
- Muy satisfecho
 - Satisfecho
 - Algo satisfecho
 - No muy satisfecho
 - Nada satisfecho
- 20) En general, ¿qué tan satisfecho estuvo con los **servicios** de los nuevos exámenes que le proporcionaron a su bebé y a su familia?
- Muy satisfecho
 - Satisfecho
 - Algo satisfecho
 - No muy satisfecho
 - Nada satisfecho
- 21) ¿Con qué frecuencia alguien en el hospital o consultorio en el que se realizaron los exámenes de audición de su bebé se comunicó con usted en el idioma que usted habla en casa?
- Siempre
 - La mayor parte del tiempo
 - Algunas veces
 - Rara vez
 - Nunca
-

- 22) **Después que le diagnosticaron pérdida auditiva a su bebé, ¿cuántas veces ha llevado a su bebé a consultas con un audiólogo?**
- 0
 - 1
 - 2 ó 3
 - 4 ó 5
 - 6 o más
-  **Vaya al 24**

- 23) ¿Qué tan satisfecho está usted con la experiencia del audiólogo para trabajar con bebés y niños pequeños?
- Muy satisfecho
 - Satisfecho
 - Algo satisfecho
 - No muy satisfecho
 - Nada satisfecho

23a) ¿Qué tan satisfecho está usted con la atención y los servicios que el audiólogo de su bebé le está proporcionando?

- Muy satisfecho
- Satisfecho
- Algo satisfecho
- No muy satisfecho
- Nada satisfecho



Vaya al 25

24) Si a su bebé no lo ha visto un audiólogo desde que usted supo que el bebé tenía pérdida auditiva, díganos por favor por qué razón.

(Por favor marque lo que corresponda)

- Tenemos concertada una cita.
- No he podido encontrar un audiólogo que trabaje con bebés y niños pequeños.
- No he encontrado un audiólogo que acepte el seguro de gastos médicos de mi bebé.
- No he encontrado un audiólogo cerca de donde vivimos.
- No he tenido tiempo de hacer la cita.
- El médico de mi bebé me dijo que el bebé no necesita que lo vea un audiólogo.
- Yo no creo que sea necesario que un audiólogo vea a mi bebé
- Otro: _____

25) ¿Su bebé está en un programa de intervención temprana?

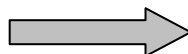
- No
- Sí



Vaya a 26

25a) ¿Por qué razón o razones su bebé no está obteniendo los servicios de intervención temprana? (Por favor marque lo que corresponda)

- El seguro no cubre los servicios de intervención temprana.
- Me dijeron que mi bebé no cumplía los requisitos para obtener los servicios de intervención temprana.
¿Quién le dijo? _____
- Opté porque mi bebé no participara en los servicios de intervención temprana.
- El doctor me dijo que mi bebé no necesitaba los servicios de intervención temprana.
- El audiólogo me dijo que mi bebé no necesitaba los servicios de intervención temprana.
- Nadie se puso en contacto conmigo después que me dieron la referencia para los servicios de intervención temprana para mi bebé.
- Nadie me ha hablado sobre los servicios de intervención temprana.
- Otro: _____



Vaya al 28

26) ¿Qué tan satisfecho está usted con los conocimientos sobre pérdida auditiva y sordera del programa de intervención temprana?

- Muy satisfecho
- Satisfecho
- Algo satisfecho
- No muy satisfecho
- Nada satisfecho

27) ¿Qué tan satisfecho está usted con los servicios de intervención temprana para su bebé?

- Muy satisfecho
- Satisfecho
- Algo satisfecho
- No muy satisfecho
- Nada satisfecho

28) Esta gráfica nos ayudará a entender la información que le han dado y cuándo se la dieron.

	1. Por favor marque con una X lo que mejor describa CUANTA información recibió.				2. Por favor marque con una X lo que mejor describa CUANDO recibió esa información.		
Información sobre:	Nada	No fue suficiente	Muy bien	Demasiada	Demasiado pronto	Muy bien	Demasiado tarde
Cómo funciona el oído							
Los grados de pérdida auditiva							
Las causas de la pérdida auditiva							
Aparatos para el oído y tecnología de Amplificación							
Etapas del dolor y la aceptación							
Desarrollo del habla y del lenguaje							
Opciones para la comunicación:							
-ASL / Inglés como segundo idioma							
-Auditivo / Oral							
-Auditivo / Verbal							
-El habla dando pie (como los actores)							
-Inglés con señas (Signing Exact English)							
-Comunicación total							
Apoyo económico							
Apoyo emocional							
Contactos con otros padres							
Donde obtener servicios							

29) ¿Considera usted que la información que le han dado sobre las opciones de intervención y comunicación le fue presentada de igual manera?

- Nos dieron la información y nos animaron a tomar nuestras propias decisiones. La información era imparcial.
- Nos dieron la información y nos animaron a tomar nuestras propias decisiones, pero sabíamos que los especialistas que vimos querían que eligiéramos lo que ellos consideraban la mejor opción. La información era un poco imparcial.
- Nos animaron mucho a que eligiéramos la opción de intervención que los especialistas que trabajaban con nosotros consideraban la mejor; sin embargo, nosotros podíamos decidirnos por algo diferente. La información era un poco parcial.
- Nos dijeron que sólo había una opción adecuada para nuestro bebé. La información era muy parcial.
- Otro: _____

30) ¿Alguno de los familiares de su bebé sufre de pérdida auditiva que le comenzó durante la niñez?

- Sí
- No



Vaya a 30a

30a) De ser así, ¿quiénes?

- Madre Abuela Hermana Tía Primo(a)
- Padre Abuelo Hermano Tío Otro: _____

31) Nos gustaría saber sobre la salud general de su bebé. Por favor elija a continuación lo que mejor describa la salud de su bebé en general.

- Excelente
- Muy buena
- Buena
- Regular
- Mala

32) ¿Su bebé tiene algún problema de salud o tiene necesidades especiales?

- Sí. Por favor especifique: _____
- No

33) ¿Cómo se pagan los gastos médicos de su bebé?

- Medicaid
- Medicaid HMO
- Privado
- Otro HMO
- Yo los pago
- Otro: _____

34) Pensando en lo que tuvo que hacer para averiguar que su niño(a) tenía pérdida auditiva (exámenes, consultas con el doctor, etc.) ¿considera usted que los beneficios obtenidos compensan los aspectos negativos (por ejemplo, darse tiempo para los exámenes, su preocupación por el problema, el costo, etc.)?

- Definitivamente sí, muchos más beneficios que aspectos negativos.
- Sí los beneficios superan un poco los aspectos negativos.
- No, los aspectos negativos superan un poco los beneficios.
- Definitivamente no, muchos más aspectos negativos que beneficios.

35) ¿Está de acuerdo o no está de acuerdo con las siguientes frases sobre los exámenes de audición de los bebés recién nacidos?

Acuerdo Desacuerdo

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes permiten a los padres hacer algo positivo si su bebé tiene pérdida auditiva. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes permiten un diagnóstico temprano si el bebé tiene pérdida auditiva. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes permiten un tratamiento temprano de ser necesario. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes hacen que los padres se preocupen innecesariamente. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes requieren de demasiado esfuerzo. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | Los exámenes despiertan o molestan al bebé. |

36) Si usted tuviera otro bebé, ¿querría hacerle los exámenes de audición?

- Sí
- No

37) El Departamento de Salud de Massachusetts (Massachusetts Department of Public Health), y su Programa universal de exámenes auditivos para recién nacidos (Universal Newborn Hearing Screening Program) entrega a los audiólogos carpetas que contienen información pertinente para los padres de bebés y niños pequeños que padecen pérdida auditiva. Estas carpetas se llaman Información para los padres (“Parent Information Kit”). ¿Ya recibió una de estas carpetas?

- Sí
- No

Si no ha recibido la carpeta, llame por favor al 800-882-1435 y le enviaremos una por correo inmediatamente.

38) Por favor anote cualquier sugerencia que desee hacer para mejorar el proceso de los exámenes de audición de los bebés recién nacidos, para llevar a cabo nuevos exámenes y para el proceso de intervención:

Gracias por su ayuda con esta encuesta. Utilizaremos sus respuestas para mejorar el proceso de los exámenes de audición para todas las familias.